

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo proszę o powstanie, proszę o wprowadzenie Sztandaru Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie.

Otwieram XLIV uroczystą Sesję Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwołaną dla wręczenia Srebrnego Medalu Cracoviae Merenti Małopolskiemu Cechowi Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych. W imieniu Radnych i swoim własnym jeszcze raz serdecznie witam naszych dostojnych gości. Serdecznie witam dostojnych laureatów, przedstawicieli Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie, a wśród nich:

Starszego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pana Janusza Chwajola, serdecznie witamy.

Podstarszych Cechu Panów Stanisława Knapa i Jerzego Nenkę, serdecznie witamy.

Witam członków Zarządu Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie, serdecznie Państwa witamy wszystkich.

Witam szacowną Komisję, Kapitułę Medalu Cracovia Merenti, w tym Pana Prezydenta Miasta Krakowa Prof. Jacka Majchrowskiego – Przewodniczącego Kapituły Medalu Cracoviae Merenti, serdecznie witamy Panie Prezydencie.

Witam Pana Wojewodę Małopolskiego Andrzeja Hareźlaka, serdecznie witamy Panie Wojewodo.

Witam Marszałka Województwa Małopolskiego Pana Romana Ciepiałę, serdecznie witam.

Witam księdza wikariusza generalnego Archidiecezji Krakowskiej Księdza Bronisława Fidelusa.

Witam Pana Prezesa Związku Rzemiosła Polskiego Pana Jerzego Bartnika, serdecznie witamy.

Witam Pana Wiceprezesa Związku Rzemiosła Polskiego Pana Janusza Piątka.

Witam Prezesa Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości Pana Zdzisława Trełę.

Witam Prezesa Małopolskiej Izby Budowlanych Pana Ireneusza Bogusza, witamy Pana.

Szanowni Państwo!

Witam Radnych Miasta Krakowa, Parlamentarzystów, przedstawicieli Korpusu Dyplomatycznego i Konsularnego, Honorowych Obywateli Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa oraz Laureatów Medalu Cracoviae Merenti, serdecznie witamy. Witam przedstawicieli władz państwowych i samorządowych, witam duchowieństwo, przedstawicieli świata nauki, kultury, sztuki, witam przedstawicieli Policji, Wojska, Straży Pożarnej, witam przedstawicieli organizacji społecznych i politycznych, prasę, radio i telewizję. Witam wszystkich gości przybyłych na naszą uroczystość i bardzo się cieszy, że Państwa obecność uświetni naszą Sesję. Serdecznie witamy.

Szanowni Państwo!

W Krakowie uroczystie obchodzimy Dzień św. Józefa, rzemieślnika. Wybór patrona naszego miasta dokonany jednogłośnie w 1714 roku przez rajców miejskich nie pozostawia wątpliwości, kto jest solą podwawelskiej ziemi. Kraków od wieków był bowiem miastem rzemiosła, kupiectwa i mieszczaństwa, ludzi tych profesji, którzy swoją ciężką pracą tworzą dobrobyt swoich rodzin i swojego miasta. Dziś mamy zaszczyt uhonorować Cech Rzemiosł Budowlanych Srebrnym Medalem Cracoviae Merenti, najwyższym miejskim odznaczeniem. Równo 500 lat temu, 10 maja 1512 roku ówczesna Rada Miasta Krakowa podjęła decyzję o powołaniu Cechu Murarzy i Kamieniarzy. Wtedy nasi poprzednicy, rajcy Krakowa Anno Domini 1512 roku nawet nie zdawali sobie sprawy jak ważną decyzję podejmują. Tworzą nie tylko nocy Cech, ale tworzą przede wszystkim podwaliny pod budowę murowanego Krakowa na następne 500 lat. Wspaniałe zabytki Krakowa tak ochoczo zwiedzane przez miliony turystów, wspaniałe krakowskie kościoły, wspaniałe place i zamki, wielkie nekropolie, ale i krakowskie dachy, dachówki, krakowskie ulice, zaułki czy trotuary to właśnie efekt prac tych,

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

których wtedy w 1512 roku rajcy dopuścili do działania. Panowie rzemieślnicy, budowlańcy, to wy jesteście prawdziwymi twórcami Krakowa, to wy wybudowaliście to miasto, nadaliście mu wygląd i urok, to wy, krakowscy budowlańcy i rzemieślnicy jesteście bohaterami tego wspaniałego miasta, Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Dziś rajcy Anno Domini 2012 roku dziękują wam za te 500 lat. Jesteśmy jako rajcy Krakowa dumni, że nasi poprzednicy sprzed 500 lat wykazali się taką roztropnością. Chwała wam budowlańcy, rzemieślnicy, chwała wam rajcy Krakowa Anno Domini 1512 roku. Ale krakowscy budowlańcy to nie tylko rzemieślnicy, to także wspaniali obywatele tego miasta, co nie tylko ciężko pracowali, ale jak trzeba bronili miasta, a jak trzeba współrzadzili tym miastem przez wieki. To przecież krakowscy budowlańcy bronili jak trzeba murów obronnych i nawet mieli swoją basztę, tzw. Basztę Legacką. To krakowscy budowlańcy wyznaczali architekta miasta, który dbał o wytyczanie ulic i placów i w ogóle o porządek urbanistyczny miasta przez wieki. To wreszcie krakowscy budowlańcy mieli zawsze we władzach Krakowa swoich przedstawicieli. Ta tradycja dalej jest kontynuowana. Ogromnie się cieszę, że spełniając honorowy obowiązek przekazania władzom Cechu Medalu Cracoviae Merenti, będę miał sposobność by powinszować także Jego Starszemu Januszowi Chwajołowi, mojemu klubowemu koledze, wieloletniemu Radnemu Miasta Krakowa oraz Przewodniczącemu Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, człowiekowi całym sercem zaangażowanemu w sprawy miasta i środowiska, który reprezentuje was, środowisko budowlańców, środowisko rzemieślników w Sali Obrad Rady Miasta. Zwołana na dziś uroczysta Sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa nie jest tylko okazją do uczczenia 500-letniej tradycji krakowskiego Cechu, ale także do oddania pokłonu naszej barwnej i wielkiej lokalnej historii, a ta wbrew pozorom nie składała się jedynie ze spektakularnych czynów, lecz z wytrwałej, żmudnej pracy krakowskich mieszczan, którzy dosłownie i w przenośni zbudowali nasze miasto. Sądzę, że świadomość tak wielkich tradycji stanowi dla nas honorowe zobowiązanie, bo to dzięki nim cieszymy się dziś urokami Krakowa, budujemy nasz dobrobyt i możemy prowadzić szczęśliwie życie w najpiękniejszym, jednym z najlepiej rozwijających się miast Polski. Dzisiejsza uroczysta Sesja Rady Miasta Krakowa jest więc świętem Cechu Budowniczych i Samorządu, bo te dwie organizacje od zawsze ściśle ze sobą współpracowały. Dziś pomimo gospodarczych przemian i przejściowych trudności środowiska rzemieślnicze pełnią szczególnie ważną rolę w lokalnej gospodarce, a ich reprezentanci z dumą uczestniczą we wszystkich miejskich uroczystościach. Chciałbym, aby Medal Cracoviae Merenti był nie tylko wyrazem naszego uznania za dotychczasową działalność, ale także oznaczał wiarę w przyszłość i dalszą współpracę, bo nie byłoby Krakowa bez jego budowniczych, którzy towarzyszyli nam przez całą historię. Cześć Wam Krakowscy Rzemieślnicy i Budowlańcy, Cześć Wam i Chwała, Stołeczne Królewskie Miasto Kraków oddaje wam wielki szacunek i podziękowanie za to, co przez wieki wy i wasi poprzednicy od 1512 roku dla tego miasta zrobiliście. Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Prezydenta Miasta Krakowa Pana Prof. Jacka Majchrowskiego o wygłoszenie laudacji na cześć Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych.

Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski

Panie Przewodniczący! Wielce Szanowni Państwo!

Mija dokładnie 500 lat od powstania najstarszego w Polsce Statutu Rzemiosł Budowlanych, pierwszego Statutu krakowskich murarzy i kamieniarzy. To wielkie święto krakowskiego rzemiosła i ważny historyczny jubileusz, który znaczącą wpisuje się w gospodarcze, społeczne i polityczne dzieje Krakowa. Powołanie Cechu Murarzy i Kamieniarzy było wyrazem troski o jakość świadczonych usług, a jednocześnie potwierdzeniem znaczenia jakie w mieście rozrastającym się bujnie, po wielkiej lokacji na prawie magdeburskim, zyskały

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

zawody budowlane. Cieśle, murarze, kamieniarze pracowali dla Krakowa już w czasach Państwa Wiślan, o tym z jak świetnym skutkiem działali tutaj budowniczowie różnych specjalności można przekonać się między innymi odwiedzając podziemia Rynku. Wśród licznych relikwów dawnej zabudowy zachowały się nawet fragmenty wodociągu miejskiego, którym Kraków mógł poszczycić się już na początkach XV wieku. Statut wydany przez Radę Miejską 10 kwietnia 1512 roku zapoczątkował proces porządkowania zasad funkcjonowania krakowskich muratorów, ale przede wszystkim pozwolił im stać się częścią samorządu miejskiego. Jak czytamy w jubileuszowym wydawnictwie Cechy były ogniwami ustroju miejskiego, ugrupowaniami politycznymi, jednostkami wojskowymi, ośrodkami życia towarzyskiego i zrzeszeniami religijnymi. W ramach ich działalności istniały cechowe bractwa kościelne, brackie kasy pomocy, kasy chorych, kasy pogrzebów. Każdy Cech miał też obowiązek utrzymania i obrony murów miejskich. I tak pieczy budowniczych powierzona została nieistniejąca już Baszta Murarzy i zachowana do dziś Baszta Cieśli. Opisując majstersztyki Krakowskiego Cechu Murarzy i Kamieniarzy Zbigniew Rewski zaznacza, że kulturalne, zamożne mieszczaństwo zorganizowane w cechach i bractwach stanowiło poważną siłę polityczną, z którą trudno się było pogodzić szlachcie. Statuty Cechów, ale też wewnętrzne spory mistrzów z czeladnikami oraz zacięta walka z zewnętrzną konkurencją, tzw. partaczami to jest nie zrzeszonymi w Cechu rzemieślnikami i architektami zatrudnionymi najczęściej właśnie przez możnowładców regulowały stosunki produkcji i współdecydowały o rozwoju gospodarczym Krakowa. Z kolei zwyczaje, tradycje Cechowe wywierały znaczący wpływ na życie społeczne naszego miasta, kształtowały obyczajowość, decydowały o formach życia towarzyskiego i dodawały Krakowi blasku. Drużyny Cechowe, mistrzowie, czeladnicy w paradnych strojach z odznakami Cechowymi, chorągwiami, buzdyanami stanowili tron orszaków powitalnych i ozdobę każdej wielkiej uroczystości religijnej. Korporacje Cechowe przez stulecia tworzyły dziedzictwo i potencjał społeczny Krakowa. Magistrowie Cechu murarskiego wznosili kamienice mieszczańskie i obiekty publiczne, opiekowali się Ratuszem, modernizowali baszty i mury obronne, prowadzili prace konserwatorskie. Starsi Cechowi, Muratowie Seniores Magistri, występowali w roli rzeczoznawców i ekspertów budowlanych. Na polecenie Rady Miejskiej szacowali wykonane roboty i oceniali stan nieruchomości. Z kolei mistrzowie kominiarscy również w imieniu Rady Miejskiej obwieszczali i egzekwowali wydawane przez rajców polecenia przeciwpożarowe. Wielu majstrów posiadało umiejętności techniczne i artystyczne, które czyniły ich prawdziwymi budowniczymi, zresztą wymagania, które musiał spełniać kandydat na mistrza zmieniały się z upływem czasu. W średniowieczu ograniczały się one do podstawowych umiejętności, w wieku XVII, XVIII dotyczyły wykonania kompleksowego projektu architektonicznego, wśród majstersztyków czyli swego rodzaju prac dyplomowych pojawiły się wówczas okazałe kamienice i pałace. O kunszcie krakowskich majstrów świadczy fakt, iż zatrudniono ich do prac przy najważniejszych inwestycjach, przebudowie Wawelu i wznoszeniu wspaniałych budowli sakralnych. I tak majster Jan Zatorczyk pracował dla Kapituły św. Floriana, majster Kopernak budował kaplicę w kościele Reformatorów, majster Solary wznosił Klasztor i Kościół Wizytek, kierował pracami przy budowie kościoła św. Anny i uczestniczył w przebudowie Klasztoru oraz kościoła na Skałce. Nie ma też wątpliwości, co do tego, że umiejętnością naszych rzemieślników i wiernością tradycjom Cechowym na przestrzeni wieków zawdzięczamy ład architektoniczny, indywidualność i harmonię mieszczańskiej zabudowy Starego Krakowa. Historia Cechów Rzemiosł Budowlanych to w pigułce historia naszego miasta. Budowlane Zakłady Rzemieślnicze miały swój udział w wielkiej odnowie Krakowa za czasów znakomitych prezydentów Józefa Dietla i Juliusza Leo, służyły miastu w dobie rewolucji przemysłowej, realizowały projekty słynnych architektów Tadeusza Stryjeńskiego czy Władysława Ekielskiego, uczestniczyły w

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

pierwszych próbach ratowania zabytków Krakowa w latach 70-tych ubiegłego wieku między innymi w odnowie elewacji kamienic przy Drodze Królewskiej, a wreszcie w wielkim dziele Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Dziś, jak przed wiekami, ich obecność przyczynia się do rozwoju miasta i do podnoszenia jakości życia Krakowian. W jubileuszowym roku z szacunkiem spoglądamy na liczącą już pięć wieków obecność Cechu w życiu Krakowa i dziękujemy członkom Konfraterni za wierność starym dobrym tradycjom, za nieustanną dbałość o rozwój krakowskiej przedsiębiorczości, za troskę o wysoką jakość świadczonych tu usług. Dziękujemy zrzeszonym w Cechu przedsiębiorcom i rzemieślnikom za prężną działalność ważną dla miasta i dla nas, jego mieszkańców. Dziękujemy najlepiej jak potrafimy ofiarowując im Srebrny Medal Cracoviae Merenti. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Prezydentowi. Szanowni Państwo teraz nastąpi wręczenie na ręce Pana Janusza Chwajola, Starszego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Srebrnego Medalu Cracoviae Merenti dla Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych. Zapraszam Pana Janusza Chwajola. Proszę o zabranie głosu Starszego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pana Janusza Chwajola, bardzo proszę.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Panie Przewodniczący Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! Panie Prezydencie! Panie Profesorze! Księżę Wikariuszu! Panie Prezesie! Panie Wojewodo! Panie Marszałku! Szanowni Państwo Radni! Szanowni Państwo, wszyscy goście, którzy zaszczylili swoją obecnością dzisiejszą naszą uroczystość.

Chciałbym w tym miejscu powiedzieć szczególne podziękowanie w imieniu członków naszej organizacji Cechu Rzemiosł Budowlanych na ręce Pana Przewodniczącego i na ręce Pana Prezydenta za Srebrny Medal Cracoviae Merenti, za wyróżnienie naszego Cechu, naszej organizacji, naszej drogi 500-letniej, która dzisiaj jak gdyby została doceniona i najwyższym krakowskim odznaczeniem wyróżniona. Ja bardzo serdecznie dziękuję Kapitulie Medalu Cracoviae Merenti, na której czele stoi Pan Prof. Jacek Majchrowski, a w skład wchodzi Ksiądz Kardynał Stanisław Dziwisz i Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego Prof. Karol Musioł za wskazanie na naszą organizację. Dziękuję bardzo Przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa Panu Bogusławowi Kośmiderowi i Radnym Miasta Krakowa za to, że jednogłośnie potwierdzili wybór Kapituły w głosowaniu na Sesji Rady Miasta przyznając Medal naszej organizacji. Czujemy się zaszczyceni i chciałem również powiedzieć, że jesteśmy zobowiązani tym wyróżnieniem i trudno powiedzieć, że liczymy na następne 500 lat, ale myślę, że Kraków zasługuje na to żeby go budować, Kraków jest tak pięknym miastem, że udział każdego naszych następców będzie na pewno mile widziany. Dziękując wszystkim, którzy się przyczynili do tego, że dzisiaj jesteśmy wyróżnieni, składam serdeczne podziękowanie na ręce Pana Profesora i na ręce Pana Przewodniczącego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę, teraz rozpoczniemy drugą część uroczystości, zapraszam jeszcze raz Pana Starszego Cechu do przeprowadzenia drugiej części.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Panie Przewodniczący!

Proszę Państwa chciałbym poprosić, podziękować sztandarowym naszego Cechu i chciałbym w tym momencie wyprowadzić Sztandary, abyśmy mogli wysłuchać krótkiego występu

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

Zespołu Pieśni i Tańca Słowianki, a potem, abyśmy mogli oglądnąć okolicznościowy, 9,5 – minutowy filmik dokumentujący nasze zawody i nasze oczekiwania. Proszę uprzejmie o powstanie, Sztandary Cechu Rzemiosł Budowlanych proszę o wyprowadzenie.

Bardzo proszę Małe Słowianki o występ. Bardzo serdecznie dziękujemy Pani Władysławie Francuz i Zespołowi Małych Słowianek za występ i prosimy o krótki, 9-minutowy filmik, o naszych zawodach. Proszę w tej chwili o krótkie, abyście Państwo posłuchali, Pan Minister Pracy i Polityki Społecznej Pan Władysław Kosiniak – Kamysz napisał do nas:

Serdecznie dziękuję za zaproszenie na uroczyste spotkanie z okazji Jubileuszu 500-lecia powstania Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie, któremu z przyjemnością patronuję. Obowiązki służbowe uniemożliwiają mi spotkanie z Państwem. Ten dostojny z racji swojego wieku jubileusz podkreśla wyjątkowy charakter Państwa organizacji, bogaty rodowód Cechu, zasługuje na szacunek. Jego chlubne tradycje, pielęgnowanie dobrych zwyczajów, a także troska o rzetelność wykonywania prac umacniają znaczenie branży budowlanej w Polsce. Wszystkim osobom, które skupia ta najstarsza organizacja rzemieślników i przedsiębiorców budowlanych w Krakowie życzę uznania i zadowolenia z wykonywania profesji tak liczącej się na rynku pracy. Z pozdrowieniami Władysław Kosiniak – Kamysz. Drodzy Państwo, chciałbym prosić Pana Wojewodę Małopolski ego Andrzeja Haręźlaka o wręczenie Jubilatów państwowych odznaczeń. Bardzo proszę Panie Wojewodo i chciałem odczytać postanowienie Prezydenta Rzeczypospolitej Bronisława Komorowskiego z dnia 13 grudnia 2011 roku o nadaniu odznaczeń.

Na podstawie art. 138 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach i odznaczeniach, odznaczeni zostali na wniosek Wojewody Małopolskiego za zasługi w działalności na rzecz rzemiosła i dzieci potrzebujących pomocy Złotym Krzyżem Zasługi Pan Reginald Zdzisław Jaworski. Bardzo proszę Pana Wojewodę i Pana Reginalda o wystąpienie.

Za zasługi w działalności na rzecz rozwoju rzemiosła Złotym Krzyżem Zasługi Pan Henryk Pachla.

Srebrnym Krzyżem Zasługi Pani Barbara Labuda, wieloletni Kierownik naszego Cechu.

Srebrnym Krzyżem Zasługi Pan Ryszard Stanisław Rogacki.

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego z dnia 14 grudnia 2011 roku o nadaniu odznaczeń, na podstawie art. 138 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 roku oraz ustawy z dnia 16 października 1992 roku o orderach i odznaczeniach odznaczony został na wniosek Wojewody Małopolskiego Medalem Złotym za Długoletnią Służbę Pan Tadeusz Nenka.

Bardzo dziękujemy za wyróżnienia i chciałem prosić Pana Wojewodę o kilka słów, a potem będę prosił Pana Marszałka Romana Ciepiałę o zabranie głosu.

Wicewojewoda Małopolski Pan Andrzej Haręźlak

Wielce Szanowni Jubilaci! Panie Marszałku? Panie Prezydencie! Szanowne Panie! Szanowni Panowie!

Chciałem przede wszystkim złożyć gorące i serdeczne gratulacje, gratulacje z okazji tak wspaniałego jubileuszu. Tutaj przygotowany materiał, laudacja Pana Prezydenta w zasadzie powiedziane zostało wszystko. Ja chciałem przede wszystkim Państwu podziękować za to, że trwacie, istniejecie, ale co jest najbardziej istotne i najbardziej ważne, że w dalszym ciągu potraficie wykonywać tę trudną sztukę, sztukę budowlaną polegającą na utrzymaniu tej, jakże pięknej, atmosfery Krakowa bo przecież wiadomą jest rzeczą, że ludzie przede wszystkim tworzą atmosferę, ale ta otoczka materialna jest niewątpliwie bardzo istotna i bardzo ważna. Mam takiego przyjaciela z Francji, który czasem przyjeżdża tutaj do mnie i zawsze chce koniecznie, mimo, iż mają tyle i wiele zabytków, zawsze wieczorem chce wyjść

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

żebyśmy się przeszli po Krakowie, po Starym tym Krakowie i zawsze mi mówi, nie wiesz, co macie, to jest dusza, Kraków ma swoją duszę, właśnie ma, właśnie w dużej mierze dzięki wam, waszym poprzednikom i wam, którzy potrafią utrzymać to piękno Krakowa i przekazać następnym pokoleniom. Szanowne Panie, Szanowni Panowie, chciałbym podziękować wam za tę ogromną pracę na rzecz naszego miasta, na rzecz jego upiększenia, to jest bardzo istotne, a przede wszystkim pokazania tego, co było w przeszłości, tej świetności bo to przecież jest właśnie wasza zasługa. Ale równocześnie życzyłbym wam wszystkim z okazji tego jubileuszu żebyście przede wszystkim mieli satysfakcję z tej pracy, którą wykonujecie i dla waszej organizacji życzę tego, ażeby wasi następcy również po iluś latach mogli się spotkać i mówić o tym, ile dobrego zrobili dla naszego ukochanego miasta. Wszystkiego najlepszego, dziękuję bardzo.

Wicemarszałek Województwa Małopolskiego Pan Roman Ciepiela

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Starszy Cechu! Szanowni Państwo! Panie Wojewodo!

Jest takie bardzo popularne polskie powiedzenie, zna go każdy Polak i mały i starszy, „nie od razu Kraków zbudowano”, ale można dopowiedzieć właśnie tutaj i właśnie dzisiaj, ale jakże solidnie i jakże pięknie. I w tym powiedzeniu, w tym bardzo popularnym powiedzeniu kryje się pochwała tych kilkuset lat ciężkiej, odpowiedzialnej i jakże ważnej pracy dla Krakowa i dla całej Polski bo każdy kto dzisiaj przyjeżdża do Krakowa po to żeby zobaczyć zabytki, żeby poczuć tę atmosferę, która stara się zbliżyć do tego ducha, o którym mówił Pan Wojewoda, to znajduje się w miejscu stworzonym rękoma wielu pokoleń budowniczych dawniej zrzeszonych w Cechach, dzisiaj zapewne reprezentujących różne środowiska, ale to jest nasze wspólne polskie dzieło i to jest nasza chwała i dzięki Bogu, że środowisko Cechu Krakowskiego, Cechu Budowlanych utrzymało przez tyle set lat tradycję takiej rzetelnej, odpowiedzialnej pracy, wiem, co mówię bo sam jestem synem rzemieślnika i wiem, co to oznacza przynależność do Cechu, co to oznacza przechowywanie tego ducha i tej tradycji i życzę, aby wszyscy budowlancy czerpali z tych dawnych czasów, z tych dobrych wzorów energię na przyszłość, aby to, co dzisiaj jest budowane i to co będzie w przyszłości budowane było również w tak dobrej kondycji za wiele lat jak te budowle, kiedyś wznoszone, później skrupulatnie się nimi opiekowano, a w ostatnim czasie tak pięknie odrestaurowane, aby to, co dzisiaj wznosimy zgodnie z tymi normami, o których Pan Starszy Cechu mówił, z tymi wyzwaniem naszych czasów, które zachęcają nas i do ochrony środowiska i do energooszczędności i do pewnego ładu przestrzennego i tego, co jest dla człowieka ważne również wtedy, kiedy jest niepełnosprawny czyli pełnej dostępności, to są te wyzwania przed, którymi dzisiaj budowniczowie stoją. I życzę całemu środowisku i Cechu i wszystkich budowlanców, aby czerpiąc z tych korzeni krakowskich tradycji, które tak pięknie rozpowszechniły się i w całej Małopolsce i w Polsce, czerpali inspiracje dla przyszłych budów. Proszę pozwolić, że w imieniu Województwa Małopolskiego, Pana Marszałka Marka Sowy i Pana Przewodniczącego Sejmiku Kazimierza Barczyka wręcę na ręce Starszego Cechu Medal Województwa Małopolskiego jako dziękczynny dar za te wiele set lat pracy i niech to będzie pamiątka dzisiejszego pięknego jubileuszu.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Chciałbym prosić o wręczenie Jubilatów przez Prezydenta Miasta Krakowa Profesora Jacka Majchrowskiego Odznaki Honoris Gratia Za Zasługi na Rzecz Miasta Krakowa. Odznaki otrzymują:

Pan Grzegorz Adamski

Pan Tomasz Cichoń

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
10 maja 2012 r.

Pan Ryszard Franaszek
Pan Henryk Kawalec
Pan Stanisław Knap
Pan Józef Poczwara
Pani Bogusława Kuś
Pan Marian Łazarek – Nestor Kominiarzy Krakowskich
Pan Jerzy Mroczek
Pan Aleksander Nowak
Pan Janusz Skalski
Pan Stanisław Skarbiński

Pani Anna Zarzycka. Bardzo dziękujemy Panu Prezydentowi za wyróżnienie Medalami Honoris Gratia. Bardzo proszę teraz o wystąpienie Prezesa Związku Rzemiosła Polskiego Pana Jerzego Bartnika oraz wręczenie rzemieślniczych odznaczeń. Bardzo proszę Pan Jerzy Bartnik – Prezes Związku Rzemiosła Polskiego w Warszawie.

Prezes Związku Rzemiosła Polskiego Pan Jerzy Bartnik

Panie Przewodniczący! Wielce Szanowni Gospodarze Królewskiego Miasta Krakowa! Kolego Starszy! Koleżanki i Koledzy Rzemieślnicy!

Siedzę nie pierwszy raz na tej Sali, ale dzisiaj ogarnęła mnie duma z waszych osiągnięć, ale uznałem, że Opatrzność mi dała szansę uczestniczenia w tak pięknej uroczystości. Wszelako różne uroczystości w rzemiośle, w państwie obchodzimy, ale uroczystość 500-lecia Cechu Rzemieślniczego w moim życiu zdarza się dzisiaj po raz drugi. Szanowni Państwo, cieszy mnie również i to, że władze regionu, miasta, państwa doceniły poprzez odznaczenia trud i wysiłek rzemieślników Cechu Rzemiosł Budowlanych. Otrzymanie zaszczytu, z tego, co mnie wiadomo, tego wysokiego odznaczenia Wysokiej Kapituły Rady Miasta jest nader rzadkim wydarzeniem, a więc wszystkim kolegom tym, którzy mogli uczestniczyć w odebraniu tego odznaczenia, serdecznie gratuluję, a do tych, którzy się do tego przyczynili, a nie doczekali dzisiejszej uroczystości, powracam wdzięczną pamięcią. Szanowni Państwo, 500 lat temu rzemieślnicy, jak laudacja mówiła, zebrali się po to żeby warunki dla działalności dla nich samych, ale i dla miasta i państwa mogły być godne i żeby przysparzały dóbr kultury materialnej. Pozwolę sobie na drobny żart, powinniście być niezmiernie wdzięczni tym protoplastom, którzy wymyślili Kraków budowany murowany, bo oni wam dali pracę na najbliższych 500 lat, rzadki to przypadek w historii żeby zabezpieczyć sobie jedną decyzją aż tak długotrwałą pracę, ale również ten podziw Europy i Świata, gości tego miasta sprowadzać i czytać należy poprzez umiejętności, kwalifikacje, poprzez połączenie umysłu, rąk i ducha i serca, żeby wykonywać i restaurować te wspaniałe dzieła. Jest to istotny wkład w dorobek kultury materialnej naszej ukochanej Rzeczypospolitej. I za to również serdecznie dziękuję, jeszcze raz gratulując uroczystości życzę, aby to co było końcowym życzeniem kolegi dotarło do wszystkich, mówię o filmie, naprawdę do tych wszystkich osiągnięć, które widać o jednym osiągnięciu nie powiedziano tu na tej Sali, a mianowicie o tym, że przyjmujemy tylko przez nas nie narzucony obowiązek przygotowania następców do pracy i dzięki temu 500 lat możemy służyć społeczeństwu polskiemu. Ja za ten dorobek i wysiłek dziękuję, a wracając do tej ostatniej kwestii, jeśli chcemy byle jako żyć to niech dalej nasi sternicy nawy państwowej myślą czy każdy może wykonywać wszystko. I polecam im wizytę u pierwszego kowala, który im zoperuje nerki i różne inne elementy. Można powiedzieć demagogia, nie proszę Państwa, świat wymaga kwalifikacji, a postęp techniczny i technologiczny wymaga nieustannego kształcenia się i dzisiaj gdy obserwujecie dyskusje pomaturalne to doznacie szoku, którego ja doznałem parę tygodni temu będąc w stolicy Hesji Wiesbaden gdzie się okazało, że mistrz w zawodzie bez egzaminu przechodzi na wyższą

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

uczelnię techniczną. Tego wymaga rynek, tego wymagają kwalifikacje już w spojrzeniu na przyszłość i na parę lat zapewniając ciągłość rozwoju, jak mam nadzieję 500-letniego, czego serdecznie wszystkim koleżankom i kolegom z tego Cechu, całemu rzemiosłu małopolskiemu, serdecznie życzę w dniu tak szczególnie uroczystym 500-lecia Cechu Rzemiosł Różnych. Na ręce Starszego gratulacje, list przekazałem, a więc już tylko tyle i jeszcze mam nadzieję będę miał zaszczyt w gronie członków Zarządu Związku Rzemiosła Polskiego wręczyć stosowne odznaczenia. Gratuluję Państwu serdecznie.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Bardzo proszę Pana Prezesa Związku Rzemiosła Polskiego Pana Janusza Piątka – Wiceprezesa Związku Rzemiosła Polskiego i Panią Krystynę Foltyn – członka Zarządu Rzemiosła Polskiego o wręczenie Szabli im. Jana Kilińskiego, Pułkownika Jana Kilińskiego, który poprowadził lud Warszawy do zwycięstwa. Pan Prezes jeszcze dwa słowa, bardzo proszę.

Prezes Związku Rzemiosła Polskiego Pan Jerzy Bartnik

Przepraszam, że drugi raz zabieram głos, ale to co się tutaj wydarzało jest początkiem również nowej drogi. Dopiero w zeszłym roku Kapituła postanowiła zmienić regulamin i w wyjątkowych wypadkach wręczać całej organizacji Szablę Jana Kilińskiego i jesteście u początku tej drogi, ale dla tych, którzy nie wiedzą, historia tego odznaczenia ma 15 lat, troszkę ponad, odznaczonych zostało nieco ponad 200 osób w całym kraju. I gdybyście policzyli inne odznaczenia państwowe, ich ilość, to ta jest rzeczą wyjątkową, a tą wyjątkowością niech będzie, na dowód tej wyjątkowości niech będzie fakt, iż w czasie pielgrzymki w roku 2000 Jan Paweł II został odznaczony tym odznaczeniem, dostał honorowy numer 1 i nic to, że Kapituła to przyznała, ale wiele znaczy, iż nasz Rodak, już tutaj więcej laudacji ja Wielkopolanin bym nie był w stanie powiedzieć, on ją przyjął. Otrzymali to odznaczenie dwaj Prezydenci Rzeczypospolitej Aleksander Kwaśniewski, ale i Prezydent Kaczyński, Prezydent Kaczyński 1 grudnia, przed tragicznym wydarzeniem jakie miało w naszym kraju miejsce, ale oznacza, że Opatrzność Kapitułę natchnęła i zdążyliśmy uszanować Jego dorobek. I w tym gronie traktować należy to odznaczenie i tą rangę właśnie, którą dzisiaj mamy zaszczyt wszyscy przeżywać i obchodzić. Dziękuję bardzo.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Ja bardzo proszę Pana Prezesa o nie opuszczanie, ponieważ najwyższym wyróżnieniem w rzemiośle Platynowym Medalem im. Jana Kilińskiego chcieliśmy wyróżnić Prezydenta Miasta Krakowa Pana Prof. Jacka Majchrowskiego oraz Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Pana Bogusława Kośmidera. I bardzo proszę Pana Prezesa Związku Rzemiosła Polskiego, Wiceprezesów i Członków Zarządu o wręczenie tych odznaczeń. Bardzo proszę Pan Prof. Jacek Majchrowski i Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider – Platynowe Medale im. Jana Kilińskiego. Dziękujemy Panu Prezydentowi i Panu Przewodniczącemu za życzliwość brawami. Proszę Państwa Platynowe, Złote i Srebrne Medale Jana Kilińskiego otrzymują, chciałem prosić o wystąpienia, a Pana Prezesa o wręczenie:

Pani Danuta Imielska

Pan Tadeusz Trzaska

Pan Adam Nowak

Pan Artur Grzesikowski

Pan Andrzej Zychal

Pan Wiesław Gumula. Gratuluję odznaczonym, dziękuję Państwu za wyróżnienie i chciałbym prosić przedstawiciela Bractwa Kurkowego w Krakowie, Pan Prezes i Król jest nieobecny,

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

ponieważ są w Stanach Zjednoczonych, Pana Zdzisława Grzelkę – Ceremoniarza Bractwa Kurkowego w Krakowie o zabranie głosu.

Pan Zdzisław Grzelka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Goście!

Mam zaszczyt w imieniu Konfraterni Brackiej Bractwa Kurkowego Krakowskiego, Starszego Bractwa Henryka Kuśnierza oraz Króla Józefa Hojdy, którzy tak jak powiedział Starszy Cechu są w tej chwili na szkoleniu w NATO u Generała Bieńka, tak, że Panie Przewodniczący odcinek murów krakowskich będzie naprawdę dobrze broniony, wręczyć ten symbol, Statuetkę Jedności Rzemiosła i Bractwa czyli Konfraterni Brackiej, Konfraterni Rzemieślniczej, symbol Kilińskiego, z najlepszymi życzeniami następnych 500 lat wspaniałej pracy, wspaniałych sukcesów i wspaniałego życia. Dziękuję bardzo.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Chciałem prosić Pana Jacka Salwińskiego z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, ponieważ niestety Pan Michał Niezabitowski jest w szpitalu, życzymy mu szybkiego powrotu do zdrowia, proszę Pana Dyrektora o zabranie głosu.

Pan Jacek Salwiński

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Drodzy, Czcigodni Jubilaci i Laureaci!

Wchodząc do Sali obrad Rady Miasta mijamy po drodze foyer przygotowane przez nasze Muzeum, skromnie pamiątki Cechowe. Myślę, że duża część z Państwa dzisiaj wchodząc tutaj nie zauważyła tych pamiątek, one są skromne tak często jak działalność Państwa, działalność Cechów, na co dzień skromna, niedostrzegana, a przecież ważna i istotna o czym mówili wszyscy moi przedmówcy. Te pamiątki Cechowe też uświadamiają nam, też mnie, Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa jak nasza działalność jest związana, może na co dzień nie dostrzegamy, to znaczy działalność Muzeum i działalność Cechów, działalność Muzeum poprzez to, że właśnie Muzeum jest depozytariuszem i instytucją powołaną do dbania o historię i tradycję Cechów, a Państwo w sposób bardzo piękny czerpią z tej tradycji, czerpią dla czasów dzisiejszych i dla przyszłości. Ja pozwolę sobie ze względu na nieobecność Pana Dyrektora po prostu odczytać adres, który został przygotowany na ręce Pana Janusza Chwajola i proszę pozwolić na odczytanie tego adresu.

Z okazji znakomitego Jubileuszu 500-lecia Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie w imieniu własnym, dyrektacji i kustoszy oraz całego zespołu pracowników Muzeum Historycznego Miasta Krakowa pragnę przekazać serdeczne gratulacje na ręce Pana Janusza Chwajola Starszego Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych, prosimy o przyjęcie wyrazów naszego najwyższego szacunku dla osiągnięć Cechu, który na przestrzeni wieków odgrywał niezwykle ważną rolę w życiu naszego miasta przyczyniając się do jego rozwoju architektonicznego, podnoszenia walorów estetycznych wznoszonych budowli budzących powszechnie podziw i uznanie na całym świecie. Życzymy Państwu dalszego rozwoju, wspaniałych sukcesów, wiele satysfakcji czerpanej z realizacji nowych, ciekawych projektów i wyzwań. Jako muzealnicy i Krakowianie prosimy również o przyjęcie słów wielkiego uznania dla ważnych i cennych działań podejmowanych przez Cech Rzemiosł Budowlanych, nawiązujących do wypracowanych przez wieki chlubnych tradycji rzemiosła, a także kultywowanie do dziś dawnych zwyczajów poprzez łączenie tradycji z nowoczesnością. 500-letnia działalność Cechu Rzemiosł Budowlanych, wielokrotnie honorowanych nagrodami i wyróżnieniami, wpisuje się w najszczytniejsze dokonania tej branży, świadczy o profesjonalizmie i mistrzostwie oraz powszechnym uznaniu. Pozostając z

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
10 maja 2012 r.

uczuciami najgłębszego szacunku prosimy raz jeszcze Szanowne Władze oraz wszystkich rzemieślników i przedsiębiorców budowlanych zrzeszonych w Małopolskim Cechu o przyjęcie najserdeczniejszych życzeń wszelkiej pomyślności, siły i energii, które pozwolą przez długie lata prowadzić działalność w tej branży osiągając podziw i sukcesy tak ważne dla wizerunku Krakowa, Małopolski i naszego kraju. Bardzo proszę o przyjęcie tego adresu.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Chciałbym prosić w tym momencie Dyrektora Izby Rzemieślniczej w Katowicach Pana Michała Wójcika – Radnego Sejmiku Województwa Śląskiego o zabranie głosu i wystąpienie, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Pan Michał Wójcik

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Marszałku! Panie Wojewodo! Panie Prezydencie! Bardzo chciałem być dzisiaj na tej uroczystości, ponieważ składając życzenia najprzód wszystkim Ślązaków, także od wszystkich mieszkańców Śląska, chciałem powiedzieć, że ja pochodzę z Krakowa, tak, że bardzo chciałem tutaj być i w przeciwieństwie do Pana Prezesa Bartnika to jest moja pierwsza uroczystość, kiedy ma okazję być na Święcie 500-lecia Cechu, tak się zastanawiałem, co się mogło dziać pięć wieków temu, to były czasy rozumiem Zygmunta Starego bądź Zygmunta Augusta bo nie wiem dokładnie, kiedy powstał Cech, natomiast muszę powiedzieć Państwu, że pierwszy raz w takiej uroczystości uczestniczę i chylę bardzo nisko czoła przed Państwem, przed waszymi wszystkimi przodkami, nie wiem jak się będzie mówiło na pięć wieków i co będzie się wtedy działo, natomiast myślę, że w tej Sali, w której jesteśmy widać dłoń rzemieślników, waszych przodków również. Bardzo dziękuję za zaproszenie, wszystkiego dobrego, najlepsze życzenia od Izby Rzemieślniczej w Katowicach, Prezesa Prof. Klimka również. Dziękuję bardzo.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Chciałem prosić Starszego Cechu Złotników w Krakowie Pana Janusza Kowalskiego o zabranie głosu.

Pan Janusz Kowalski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Jubilaci! Radni Miasta Krakowa! Dzisiaj już było tyle powiedzeń, tyle laudacji, poruszane było wszystko, co można powiedzieć dobrego. Jeżeli Pan Marszałek mówił tutaj przysłowiem, że nie od razu Kraków zbudowano, ja chciałem powiedzieć tylko jedno, że jest taki wiersz, który się kończy „że wśród przyjaciół psy zająca zjadły”. Ja bardzo serdecznie życzę dzisiejszym Jubilatom i wszystkim rzemieślnikom, nie tylko w Krakowie jak i w Polsce, żebyśmy mogli wiele takich rocznic obchodzić i żebyśmy tylko nie od święta przyjmowali gratulacje i zapewnienia o współpracy, ale na stałe, żeby władza była z nami na co dzień i żeby broń Boże deregulacja nie skończyła się delikwidacją, a żeby to się nie stało chciałem na ręce Starszego Cechu Budowlanych Pana Janusza Chwajola przekazać dar zbliżony do tego, o którym mówił tu Prezes Bartnik, że Szablę Kilińskiego numer 1 dostał Ojciec Święty Jan Paweł II. Ja chciałem przekazać, ale, że już jest około 200 odznaczonych w Polsce, ja natomiast chciałem przekazać Starszemu Cechu i Cechowi Godło Izby Rzemieślniczej w Krakowie, które w jednym egzemplarzu zostało tylko wykonane 19 marca 2000 roku i wręczone przez ówczesnego Prezesa Małopolskiej Izby, dzisiejszej Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości Pana Janusza Chwajola Ojcu Świętemu w trakcie wizyty rzemiosła w Rzymie, jest to jedna jedyna replika, również wykonana przeze mnie w srebrze i na pamiątkę tego chciałem przekazać to Cechowi.

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Proszę Państwa jedno zdanie, pamiętny dzień 19 marzec 2000 roku, Plac Świętego Piotra w Rzymie, ten Medal, który dzisiaj Janusz Kowalski ofiarował naszemu Cechowi, wykonany przez niego, był wręczany Papieżowi. To było wielkie wydarzenie dla całego rzemiosła polskiego i europejskiej i myślę Janusz, że dzisiaj podkreśliłeś ten dzień dla nas, bardzo ważny wtedy również. Dziękuję bardzo.

Drodzy Państwo!

Chciałbym prosić w tym momencie o to, abyście wysłuchali, bardzo krótko, ponieważ ja miałem przygotowane wystąpienie na ten moment, ale ze względu na biegnący bardzo szybko czas, nie chcę Państwa zanudzać wystąpieniem, ponieważ laudacja Pana Prezydenta była doskonała, tak pięknie o Cechu mówił Pan Przewodniczący i Pan Profesor, że ja już nie czuję się upoważniony do dodawania wiele. Ja chciałbym tylko dla podkreślenia wagi tego znaczenia, tego wydarzenia podkreślić, że podstawy prawne, na których przez te 500 lat działał Cech są imponujące. I to tylko przytoczę skracając maksymalnie swoje wystąpienie, które wiadomo było przygotowane i było bardzo ważne. Wiemy, że 10 maja 1512 roku wydany przez Radę Miasta Krakowa Statut spisany w języku łacińskim na pergaminie, na pasku pergaminowym, wyciśnięto pieczęć miasta Krakowa z czerwonego wosku. 8 marzec 1552, Król Zygmunt August na Sejmie w Piotrkowie przyjmuje i potwierdza Statut Cechu Murarzy i Kamieniarzy Krakowskich, 15 grudnia 1578 w Krakowie Król Stefan Batory potwierdza Statut Murarzy i Kamieniarzy Krakowskich, 8 maja 1591 roku Król Zygmunt III potwierdza Statut Cechu, 3 kwietnia 1672 roku Jan III Sobieski w Krakowie potwierdza na Sejmie Koronacyjnym Statut Cechu Murarzy i Kamieniarzy Krakowskich, 1752 roku w Warszawie Król August III potwierdza Statut Murarzy i Kamieniarzy Krakowskich. Rzemiosło w okresie zaborów austriackich to ustawy o rzemiośle na czas ten zawsze wprowadzający dowód kwalifikacji, dowód przynależności, rok 1918 budowa nowego państwa polskiego, prawo przemysłowe bardzo trwałe, które w wolnej Polsce, proszę Państwa 1927 roku herby Cechowe, między innymi nasze, nad głową Pana Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa do dzisiaj. Chciałbym powiedzieć, że to prawo przetrwało aż do roku 1972, które zostało zmienione ustawą o wykonywaniu organizacji rzemiosła za wyjątkiem tylko II wojny światowej, która przyniosła zniszczenie samorządu rzemieślniczego. Na koniec swojej wypowiedzi nowa ustawa o rzemiośle, która pochodzi z roku 1989 nijak nie przystaje do rozwiązań europejskich, wymaga zmiany i dostosowania do prawa funkcjonującego w krajach Unii Europejskiej. W związku z tym kończę to swoje wystąpienie tym hasłem, które mówi, że przyszłość rzemiosła polskiego oraz przyszłość Cechu Rzemiosł Budowlanych to droga do pełnego uczestnictwa w prawie obowiązującym w krajach Unii Europejskiej w odniesieniu do sektora naszej gospodarki i o to musimy zabiegać i niech to będzie przesłanie dzisiejszego dnia. Dziękując Państwu za tą chwilę, gdzie przeczytałem o podstawach prawnych naszego funkcjonowania, chciałem teraz powiedzieć, że chcieliśmy podziękować przyjacielom wspierającym nasz Jubileusz. I tak firmy, które chciałem przeczytać, chciałbym prosić o wystąpienie, a Panów Stanisława Knapa, Pana Jerzego Nenka i Grzegorza Adamskiego o wręczenie podziękowań i Medali wybitych na tą okazję.

Bardzo proszę o wystąpienie przedstawicieli firmy MELLE z Krakowa, bardzo proszę również o wystąpienie firmy FAKRO, firmy MARLEY, bardzo proszę o podejsie do Starszych Cechu, firma MELLE, dziękujemy bardzo za wsparcie, proszę o wystąpienie firmy FAKRO, dziękujemy bardzo, firma MARLEY, przygotowuje się firma TARNAWA, firma PLANTIN. Dziękuję bardzo wszystkim. Przedstawiciel firmy HERZ, firma handlowo – usługowa Marcina Jakubasa, Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie, nie widzę Pani Dyrektora ani Pana Dyrektora, Drukarnia Narodowa, Stowarzyszenie Małopolski Dekarz, Korporacja Kominiarzy Polskich, Małopolska Izba Budowlanych z Panem Prezesem

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

Ireneuszem Boguszem, Spółdzielnia Rzemieślnicza Malarzy i Budowlanych DEKORACJA, firma CONSTRUCTION INTERNATIONAL, spółka z o.o. Bardzo dziękujemy wszystkim za wsparcie.

Droży Państwo chciałbym prosić jeszcze przedstawiciela Cechu Rzemiosł Skórzanych na zakończenie, o zabranie głosu, Pana Prezesa bardzo proszę.

Pan Prezes Cechu Rzemiosł Skórzanych

Proszę Państwa w imieniu swoim Starszego Cechu Rzemiosł Skórzanych i innych zawodów oraz Zarządu chciałbym wręczyć na ręce Pana Prezesa Chwajola oraz Zarządu Cechu Budowlańców ten skromny upominek w związku z jubileuszem 500-lecia, jest to taka figurka wykonana z gliny, a wiadomo, że budownictwo jest oparte też w większości na glinie, myślę, że to będzie upamiętniało nasz pobyt tutaj z tej okazji.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Szanowni Państwo bardzo proszę przedstawiciela Izby Rzemieślniczej w Kielcach Pana Prezesa Janusza Piątka.

Pan Janusz Piątek

Panien Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Prezesie!

Zrobiło się tak swojsko i rodzinie, więc ja też tak powiem jak do kolegów z branży, ja sam jestem budowlańcem, od 48 lat pracuję w tym zawodzie. Chciałem wam złożyć serdecznie życzenia od Ogólnopolskiej Komisji Rzemiosł Budowlanych jak i od siebie i od Izby Rzemieślniczej. Teraz jest modne powoływanie się na cytaty poprzedników, więc ja się powołam na cytata Marszałka, który mówił, „że nie od razu Kraków zbudowano”. Otóż koleżanki i koledzy ja bym proponował żebyście przyjęli taką maksymę jako kontynuatorzy tej 500-letniej tradycji, żebyście mieli taką swoją maksymę „bez nas by Krakowa nie zbudowano” i tego się trzymajcie bo to jest dobra maksyma i myślę, że wyraża uznanie dla waszego zawodu. Natomiast wracając jeszcze też do wypowiedzi poprzednika, mojego Prezesa, co do wręczenia Ojcu Świętemu Szabli to była ogólnoswiatowa pielgrzymka rzemiosła, pierwsza ogólnoswiatowa pielgrzymka rzemiosła, mam nadzieję, że będzie druga, inicjatorem może będzie rzemiosło polskie tak jak poprzednio, a przez wrodzoną skromność Pan Prezes Chwajol nie powiedział, że na generalnej audyencji w niedzielę wręczał osobiście Ojcu Świętemu Monstrancję w imieniu rzemiosła krakowskiego, a kto wręczał Szablę to niech będzie słodką tajemnicą, wszystkiego najlepszego.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Jeszcze chciałbym prosić Państwa prosić Panią Krystynę Foltyn – Starszego Cechu Rzemiosł Różnych w Krakowie o zabranie głosu i członka Zarządu Związku Rzemiosła Polskiego również, bardzo proszę.

Pani Krystyna Foltyn

Panie Prezesie!

Lajkonik to tradycja, wy również jesteście tradycją i chciałabym żeby przez następne lata rozwijaliście się, kwitli i wyglądali zawsze świeżo jak nasz Lajkonik.

Starszy Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych Pan Janusz Chwajol

Szanowni Państwo!

Dziękuję wszystkim za te wspaniałe prezenty, chciałem teraz podziękować organizatorom naszej dzisiejszej uroczystości. Dziękuję bardzo Miastu Kraków, dziękuję Kancelarii Rady

XLIV uroczysta SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

10 maja 2012 r.

Miasta Krakowa, dziękuję Kancelarii Urzędu Miasta Krakowa, Kierownictwu Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych w Krakowie, patronom honorowym naszego jubileuszu, w tym Ministerstwu Pracy i Polityki Społecznej, Województwu Małopolskiemu, Miastu Kraków, Związkowi Rzemiosła Polskiego w Warszawie, Izbie Rzemieślniczej w Krakowie, patronom medialnym naszego Świąta, dziękuję wszystkim dziennikarzom, którzy wspierali i wspierają nasze uroczystości, Zespołowi Małe Słowianki z Panią Władysławą Francuz, Towarzystwu Strzeleckiemu Bractwo Kurkowe w Krakowie. Szczególne podziękowania kieruję do Panów Prezydenta Prof. Jacka Majchrowskiego i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Pana Bogusława Kośmidera za wielki wkład w przygotowanie tej uroczystości. Dziękuję wszystkim uczestnikom naszego święta, zapraszam Państwa do wpisu do książki, która nazywa się Książka Honorowa Medalu Cracoviae Merenti jak również do wpisu do książki naszej, która pochodzi z 1961 roku, książki pamiątkowej rzemiosł budowlanych.

Droży Państwo!

Wszystkim uczestnikom dziękuję, patronom dziękuję i myślę, że w ten sposób zakończymy naszą dzisiejszą uroczystość i brawami wszystkim, którzy się przyczynili do tego, że ta uroczystość się udała i doszła do skutku, dziękuję Panie Profesorze, dziękuję Panie Przewodniczący.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ja jeszcze muszę formalnie zakończyć Sesję. Serdecznie dziękuję wszystkim uczestnikom dzisiejszej uroczystości jubileuszu.

Zamykam XLIV uroczystą Sesję Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwołaną jako Sesja uroczysta dla wręczenia Srebrnego Medalu Cracoviae Merenti Małopolskiemu Cechowi Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych.

Zapraszam Pana Janusza Chwajola, Starszego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców do foyer celem dokonania okolicznościowego wpisu do Srebrnej Księgi Medalu Cracoviae Merenti i wszystkich Państwa zapraszam do foyer do składania gratulacji, a potem zapraszam na poczęstunek do Sali Kupieckiej i Lea. Dziękuję bardzo.

Na podstawie kaset magnetofonowych

stenogram wykonała:

Maria Duś